

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246693

27.11.2019-07:20

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.785

CONTAINER ID: LB SC

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7207093	2511063351	216	PC	S/	Ring Gear	5500043504
27.11.2019	2511063358				GETRAG Sonstige	180251083
010	P: 3 -PALETTE		X	72	TBA-500086	
	P: 36 -LT5		X	0	TBA-500081	500 PP4 0678
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207094	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
27.11.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	180251084
010	P: 1 -PALETTE		X	312	TBA-500086	
	P: 12 -LT2		X	0	TBA-500079	500 PP4 0679
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207095	2511071851	936	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
27.11.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	180251085
010	P: 3 -PALETTE		X	312	TBA-500086	
	P: 36 -LT2		X	0	TBA-500079	500 PP4 0680
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207096	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
27.11.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	180251086
010	P: 1 -PALETTE		X	552	TBA-500086	
	P: 12 -LT3		X	0	TBA-500080	500 PP4 0681
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207097	2511084450	405	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500042702
27.11.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	180251087
010	P: 3 -PALETTE		X	135	TBA-500086	
	P: 27 -LT1		X	0	TBA-500078	500 PP4 0687
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207098	2516100635	480	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
27.11.2019	2516100658				GETRAG Sonstige	180251088
010	P: 3 -PALETTE		X	160	TBA-500086	
	P: 24 -LT6		X	0	TBA-500082	500 PP4 0683
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7207099	2516069335	936	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
27.11.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	180251089
010	P: 13 -PALETTE		X	72	TBA-500086	
	P: 78 -LT8/250		X	0	TBA-500084	500 PP4 0684
	P: 13 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246693

27.11.2019-07:20

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.785Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR

CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor verzorger
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lwid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for medtager
grøn = Exemplar for belorder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmayer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 27.11.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 246693			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 27-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
10 Statistiknummer No. statistique -87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4785,- kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 2. CMR Hermann-Hagenmayer-Str. D-74632 Neuenstein			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)	14 Rückverladung Rembarquement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions de franchise	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Autres Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		21 Ausgibt in Etabli à Neuenstein am 27.11.2019	
22 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung von bis km		23 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Fammert	
24 Empfänger Destinataire Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) am 30 NOV 2019		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung von bis km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amliches Kennzeichen Kfz: LB SC Anhang	
28 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

st-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 • 40237 Düsseldorf • Telefon 0211/99193-0 • Telefax 0211/6801544 • E-Mail vrf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties intéressées de l'expédition doivent être avisées par la transporteur.

Die mit fall gedruckten Unten eingeschickten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la centaine la ou les lettres indiquées sur l'étiquette. Numéro d'identification, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentions des classes 1 et 2 voir annexe spéciale dans l'annexe 2.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011090 vom 27.11.2019



19-011090

Ludwigsburg, 27.11.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.12.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.11.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7207093	27	COLLI	Getriebeteile	4.785	
2	7207094					
3	7207095					
4	7207096					
5	7207097					
6	7207098					
7	7207099					
Summe: Total:					4.785,00	
			27,00 COLLI			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtesliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-011090 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le ROSELINE NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 30 NOV 2019				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604